دلالة التكرار في مجموعة (الأخضر الأبجدي) للشاعر محمد صابر عبيد

أ.د وسام محمد منشد — جامعة القادسية/ كلية التربية
شيماء سلمان عباس — جامعة القادسية
احمد عبد الجبار خليل — جامعة القادسية

الملخص:

يعد التكرار من الظواهر الصوتية الموسيقية في الشعر العربي قديما وحديثا، إذ يقف وراءها مجموعة من البواعث الفنية التي تجمع الدلالة الصوتية بالدلالة الجمالية، وكما تعد ظاهرة التكرار في النص الأدبي من الظواهر البارزة في النص، ولا شكّ أنها ترتبط بعلاقةٍ ما مع صاحب النص، فهو من خلال التكرار يحاول تأكيد فكرةٍ ما تسيطر على خياله وشعوره. يُعدّ التكرار وسيلة من وسائل تشكيل الموسيقى الداخلية؛ وهو لا يقوم على مجرد تكرار الحرف/ اللفظ/ العبارة في السياق الشعريّ، بل ما يتركه هذا التكرار من أثر انفعاليّ في نفْس المتلقّي، وقد يُظهر جانباً من الموقف النفسيّ والانفعاليّ، ومثل هذا الجانب لا يمكن فهمه إلّا من خلال دراسة التكرار داخل النص الشعريّ الذي ورد فيه ، والبحث هنا يقوم على دراسة التكرار في في مجموعة (الأخضر الأبجدي) للشاعر محمد صابر عبيد ، إذ وقفنا عنده بوصفه ظاهرة أسلوبية نقدية بلاغية ، إذ شكّل في هذه المجموعة ظاهرة تستحق الوقفة والتأمل ، إذ إنه لم يأت اعتباطا دون دلالة أو قصدية ، بل جاء ضمن تشكيل صوري دلالي خاص ، جمع الصوت بالجمال على نحو فني جميل ، مع الوقوف عند تحليل كل مقطوعة شعرية وربطها بدلالة التكرار ، فالتكرار في هذه المجموعة لم يكن اعتباطيا بل جاء على وفق حاجة دلالية صوتية فنية ، فالمعنى والدلالة والصوت كلها جاءت لتكون محددات نسقية داخل النص .

الكلمات المفاتيح : (التكرار ، الشعر ، محمد صابر عبيد)

Abstract

Repetition is one of the musical phonetic phenomena in Arabic poetry, both ancient and modern, and it is backed by a set of The artistic motives that combine phonetic and aesthetic meaning, and the phenomenon of repetition in literary texts, are among the The prominent features of the text are undoubtedly linked to the author, who, through repetition, attempts to emphasize a particular idea that dominates his imagination and feelings. Repetition is a means of creating internal rhythm; it is not It is based not merely on the repetition of the letter/word/phrase in the poetic context, but rather on the emotional impact this repetition has on the recipient, and it may reveal an aspect of the psychological and emotional state. Such an aspect can only be understood through The study of repetition within the poetic text in which it appears, and the research here is based on studying repetition in the collection (The Alphabetical Green) by the poet Muhammad Sabir Ubaid, as we examined it as a stylistic, critical, and rhetorical phenomenon, as it constituted This collection contains a phenomenon worthy of attention and reflection, as it did not come about arbitrarily without meaning or intention, but rather came within a special symbolic and semantic formation, combining sound with beauty in a beautiful artistic way, while pausing to analyze each piece. Poetics and its connection to the significance of repetition. The repetition in this collection was not arbitrary, but rather came in accordance with an artistic phonetic semantic need. Meaning, significance, and sound all came to be systematic determinants within the text.

أولا : في دلالة التكرار بوصفه إيقاعا داخليا :

يعمل التكرار داخل النص الأدبي وبخاصة النص الشعري على تجميع العناصر والوحدات في شبكة متماثلة فالتكرار اذن قضية جوهرية في الخطاب الشعري ، وذلك لان الشعر "اكثر الاشكال الادبية اتصافاً بصفة النظام ، والنظام فيه يقوم على تكرار الوحدات اكانت وحدات الون ، أو الايقاع ، أو القافية ، واي تكرار لوحدات الصوت ، أو النحو ، أو الصرف ، أو المجاز ، أو الدلالة ، يكون اكثر لفتاً للنظر ، داخل هذا النظام القائم اساساً على التكرار"(١)

وبناء على هذه الأهمية يقوم التكرار بعملية مهمة في أثناء الخلق الشعري ، وتكمن في إضفاء الصبغة الجمالية على النص الأدبي ، فضلاً عن دوره في إيصال مضامين ذلك النص ، وإذا كانت رتابة الصحراء ، والسياق المادي للحياة قد أثرا بشكل جلي في مظاهر الفن لدى العربي القديم ، فإن إيقاع الشعر العربي القديم قد حفل بحيوية وتنوع هما نقيض الرتابة المباشر ، بل إن الحيوية المنبعثة من تنوع الإيقاع صورة لحنين غير واعٍ لرفض الرتابة بالغناء ، الغناء المرهف ، المنسرب المالج ، الراقص ، الصاخب أحياناً ، والهامس أحياناً ، والهازج الراجز أحياناً (٢)

وكما أجمع النقاد أن ((الشاعر من خلال تكرار بعض الكلمات والحروف والمقاطع والجمل، يمد روابطه الأسلوبية لتضم جميع عناصر العمل الأدبي الذي يقدمه، ليصل ذروته في ذلك إلى ربط المتضافرات فيه ربطاً فنياً موحياً، منطلقاً من الجانب الشعوري، ومجسداً في الوقت نفسه الحالة النفسية التي هو عليها، والتكرار يحقق للنص جانبين، الأول، ويتمثل في الحالة الشعورية النفسية التي يضع من خلالها الشاعر نفسه المتلقي في جو مماثل لما هو عليه، والثاني: الفائدة الموسيقية ، بحيث يحقق التكرار إيقاعاً موسيقياً جميلاً، ويجعل العبارة قابلة للنمو والتطبيق، وبهذا يحقق التكرار وظيفته كإحدى الأدوات الجمالية التي

تساعد الشاعر على تشكيل موقفه وتصويره؛ لأن الصورة الشعرية على أهميتها ليست العامل الوحيد في هذا التشكيل)) [٣]

فالتكرار داخل النص الشعري أهمية دلالية صوتية ، يعبر الشاعر من خلاله والتكرار في حقيقته ظاهرة موسيقية ومعنوية تقتضي الإتيان بحرف أو بلفظ أو بجملة تتعلق بمعنى ؛ وإعادة هذا المعنى مرات عديدة فضلاً عن كونها ظاهرة بيانية يتضح من خلالها الربط على مستوى البنية الظاهرة للنص والمؤدية للانسجام الداخلي فهو ليس مجرد إعادةٍ لحروفٍ أو مفرداتٍ أو جُملٍ داخل النص؛ بل علاقة بين مفاهيم التكرار لغوياً , ووظائف كل نوع من التكرار نصياً وهي فوق ذلك ظاهرة من ظواهر التماسك النصي الذي ذهب إليه الأقدمون ,ومنهم الجاحظ الذي أطلق عليه الترداد إذ قال : (وجُملةُ القولِ في التِّردادِ أنَّه ليس فيه حد يُنتهي إليه , ولا يؤتى على وصفه وإنَّما ذلك على قدر المستمعين ومن يحضره من العوام والخواص ...)[٤] .

ثانيا : دلالة التكرار في مجموعة (الأخضر الأبجدي) للشاعر (محمد صابر عبيد) :

قبل الولوج في دراسة التكرار في هذه المجموعة لابد من الاشارة إلى القيمة الأسلوبية لهذه التقنية من القول ، أن التكرار في الاصوات والترديدات الايقاعية والبنى التكرارية "تبقى دراستها ذوقية لا نملك البرهنة عليها لإثبات وجاهتها ، على أن هناك شرطاً ضروريا ، ولكنه غير كافٍ وهو تراكم اصوات معينة اكثر من غيرها في البيت ، أو المقطوعة أو في القصيدة"[٥] فالقضية مرتبطة بعدد من الدوافع والبواعث فضلا عن العوامل ، التي يمكن أن تحلل وتكشف عن هذه الظاهرة ، فالتحليل سيقتصر على الدلالتين الصوتية والجمالية الفنية وقد يكون التكرار وسيلة من الوسائل التي يستخدمها الشاعر للتأثير في نفس المتلقي للنص فـ" أمّا الدوافع الفنية للتكرار فإن ثمة اجماعا على أنه يحقق توازنا موسيقيا ، فيصبح النغم أكثر قدرة على استثارة المتلقي والتأثير في نفسه وقد يكون الدافع هو لفت انتباه القارئ من خلال تركيز الشاعر على

بعض الكلمات التي يحاول الشاعر إبرازها وإعطائها أهمية أكبر من خلال التكرار ، فتكون هي الممر الذي يدخل من خلالها القارئ إلى النص ولا يمكن إغفالها لأنها مفاتيح القصيدة .[٦]

ومنه قوله :

لا تتكئ على جدارك الهش

فالعاصفةُ في أوج عمائها لا تفرّق بين الألف والياء

لا تلتفت إلى الوراء حيث تستطيع التحديق جيدا

في متن السراب

لا تثق في الوقت الضائع من اللعبة ... جلاّدا

لا تجازف بقتل فراشة حطّت بالخطأ على أنفك

لا تحزن على ما فاتك قطارٌ مسرعٌ

قد يهوي في أسطورة عميقة بعد حين [٧]

كرر الشاعر (**لا**) الناهية خمس مرات ، ضمن نسيج تركيبي طلبي ، في كل مرة جاء التكرار والتوظيف مؤديا دلالة جديدة ، فالمرة الأولى جاءت مرتبطة بخطاب إنشائي طلبي تخاطب الآخر / المخاطب بعدم الوثوق بالجدار الهش ، غير المتين زغير الثابت ، وانت تواجه عاصفة قوية قد تقلعك من جذورك الهاوية الخاوية وفي الثانية ، جاءت ضمن نصيحة أخرى ، طلب الشاعر فيها الآخر بعدم الالتفات إلى الخلف (الماضي) ، فالماضي لا ينفع ، وفي الثالثة ، جاءت ضمن نسق تعبيري خاص ، ينصح المخاطب بعدم

الوثوق بالأوهام ، فالأوهام تجعلك بعيدا عن الحقيقة ، وفي الرابعة جاءت (لا) ضمن صورة شعرية جميلة ، تقوم على طلب الشاعر من الآخر عدم قتل الفراشة (الحلم) ، لأنك لو قتلتها خطأ ستفقد حاسة الشم (الحياة) ، ثم ختم النص بجملة (لا تحزن) ، على ما فاتك ، فالحزن على ما فات لا ينفع ،فالتكرار مستساغ لدى أذن المتلقي ومن ثم فهي محاولة ذكية من الشاعر للتركيز على المفردة التي يضمن وصولها للمتلقي وليس القصد منها إلَّا توصيل موضوعة النص . وقد وفق الشاعر في ذلك من خلال إيجاد علاقات بين اللفظ وموضوعه فلم يعد التكرار حشواً بل أظهر للمتلقي ما يكرره بوساطة تجدد العلاقات وتعدد الدلالات وبنائية النص[٨]

ومنه قوله :

أنت وحدك لتكون أكثر

أنت أكثر حين تمون وحدك

هو بك أكثر حين تتوحد به

أنت هو في جوهر الوحدة

هو أنت في قافلة البهجة اليتيمة

أنتما معا كلما أفاقت الوحدة

على فرح أعزل لا يشكو من عزلته

أنتما معا كلما هتف الغريب

وقطّرت السماء الوحيدة

نجوما ما زالت تحتفظ بأثرها القديم [٩]

والضرورة من هذا التكرار تقترن بترديد نصٍّ معينٍ أو جملةٍ معينةٍ على أنْ يرتبطَ ذلك بتجسير المقاطع الشعرية عن طريق ذلك التكرار بحيث تتوالى الصور الشعرية مستفيدة من تكرار الجملة ، إذ إن النص برمته قائم على شبكة مترابطة من التكرارات ، فقد كرر (أنت) أربع مرات ، وكرر (حين) مرتين ، وكرر لفظة (أكثر) أربع مرات ، ثم كرر لفظة (وحدك) مرتين ، ومن المعروف أنَّ ظاهرة التكرار اللفظي تهدف الى التركيز على توصيل رسالة منشئ النص إلى المتلقي من خلال تكرار اللفظ وقد يكون هذا التكرار ذا أهمية كبيرة في النص الشعري , أو هو بمثابة علامة جمالية من الجماليات التي تُضفى على النص الحديث(١٠)

ومنه قوله :

ولا قيمة للذكريات دون أسى

ولا قيمة للذكريات بلا لغة

ولا قيمة للغة بلا توابل

ولا قيمة للتوابل بلا عاطفة

ترف على أبجدية الحجر [١١]

كرر الشاعر لا النافية للجنس مع اسمها اربع مرات ، وكأنه بهذا التكرار يريد إقرار معنى في نفس المتلقي المخاطب ، وهذا التكرار يحقق دلالة نفسية وفنية ، بيد أن ((الدوافع النفسية ، فإنها ذات وظيفة مزدوجة تجمع الشاعر والمتلقي على السواء، فمن ناحية الشاعر يعني التكرار الالحاح في العبارة على معنى شعوري يبرز من بين عناصر الموقف الشعري اكثر من غيره ، وربما يرجع ذلك إلى تميزه عن سائر العناصر

بالفاعلية ، ومن ثم يأتي التكرار لتمييزه بالأداء)) [١٢] فالشاعر يقرر أنه قيمة للذكريات دون أسى ووجع وحزن ، تستدعيها النفس ، لقد كرر الشاعر **(لا النافية للجنس مع اسمها)** اربع مرات ، جاء هذا التكرار من أجل إضفاء صفة الحركية ، فبواسطة ذلك التكرار المكثف جعل المعنى أكثر تمثلاً والدلالة أكثر عمقاً وتأثيراً في المتلقي ، فالتكرار هنا حقق الحركية والنماء على مستوى انتاج الصورة الشعرية ، وهو ما يمنح النص قدرة ايحائية وصوتية خدمة للغة الشعرية ، إلا أن المخاطبة هنا موجهة نحو المعنويات من الاشياء، وهو وما يثير اشكالية جديدة ناتجة عن المشاركة المعنوية بين الذات وتلك المعنويات، وذلك بإضفاء الصفات الانسانية عليها ، التي لا يمكن أن يمتلكها في الواقع . هذا الخطاب الذي يمكن أن يندرج في باب نجوى الذات وهي تناجي نفسها عن طريق مخاطبة[١٣]

ومنه قوله :

للصبر حدود

حين تملّ الشجرة من حمل خضرتها

حين تكفّ العصافير عن الغناء

حين يتنازل الفيء عن أحلامه

حين يتشقق صدر الأرض من ملل

فيختفي الظل [١٤]

لقد كرر الشاعر الظرف **(حين)** أربع مرات تأكيدا منه على زمنية الحدث القائم في النص ، فالشاعر يصف حالة اليأس والفتور الروحي فضلا عن الجزع ، فصورة الجزع طغت عليها ، الحزن المقرون بصور متعددة متشابكة ، جاءت ضمن تعبير أسلوبي خاص بالتكرار ، فكل تكرار للفظة (حين) عبرت عن

صورة شعرية جزئية مدعاة لذلك الحزن ، فحين الأولى جاءت مقرونة بملل الشجر من حمل الخضر ، والثانية مقرونة بكف العصافير عن الغناء ، والثالثة حينما ينازل الفيء عن أحلامه ، وحين الرابعة حينما تشق الأرض صدرها مللا ، كل ذلك التكرار كوّن صورة خاصة أراد الشاعر الكشف عنها ، تعبيرا عن حالة الجزع . وهذا التصور يعني أن الايقاع أو البنية الايقاعية في الشعر ترتبط جدليا بالدلالة والمعنى , كون الشعور فضلا عن العاطفة هي دلالات مختفية داخل البنية اللغوية للنص , فالقضية إذن هي أكبر من كون الايقاع وسيلة صوتية الغرض منها التنغيم . لذلك ذهب الدكتور محمد النويهي إلى أن الإيقاع الصوتي المتحقق داخل النص ينقل المتلقي إلى " عالم لا تستطيع الكلمات المنثورة أن تبلغه , وإنما تبلغه الكلمات المنظومة , فهذا العالم الذي يتعدى حدود الوعي له معنى ولكن معناه يبلغه بكلماته ذوات الموسيقى الشعرية " (١٥)

ومنه قوله :

أنبأني العراف

أن اليوم طفل الأمس

وأن الغد ابنه البار

على مائدة الزمن

وأن الهواء حين يجف

يصير نقطة سوداء

في آخر السطر [١٦]

لقد كرر الشاعر الحرف المشبه بالفعل (أن) ثلاث مرات ، وكل مرة أراد توكيد معى وجعله قارا في ذهن المتلقي ، فالقصدية واضحة جلية ، ففي الأولى أراد أن يقرر ويؤكد أنه بالأمس القريب كان طفلا بكل ما تحمله من دلالة ومعنى ومغزى ، ثم عاد ليرسم صورة أخرى في الثانية أن الغد ابنه البار ، ثم استكمل الصورة في الثالثة ، راسما صورة مجازية جميلة فيها استشعار روحي إزاء موقف عاطفي ، يعبر به أن يومه المعيش صعبا ، فالهواء جف كما يجف الماء الجاري ، ويصير نقطة سوداء في حياته ، فالتكرار جاء ليعبر عن هذه التحولات التي رافقت حياة الشاعر . وهو بطبيعة الحال يقوم بتسليط الضوء على نقطة حساسة في العبارة ويكشف لنا عن مدى اهتمام المتكلم بها، إذ يُعد ذو دلالة نفسية قيمة[١٧]، دون أن يثقل الإلحاح به القصيدة أو يميل بوزنها لجهة ما[١٨].

ومنه قوله :

مهما توهمت أنك قبضت على جمرة الشعر

بوسع خلل عابر في الوزن

أو الرؤية

أو العمق

أو المقصد

فيضيع منك الخيط والعصفور [١٩]

إذ نجد هنا مهارات الشاعر الإبداعية، وبراعته الفنية في إدارة تكرار حرف العطف (أو) دون أن يخلق زعزعة في نظام القصيدة الصوتي؛ لأن التكرار الصوتي الناتج عن حرف في بناء القصيدة لا يكون قبيحاً إلا حين يبالغ فيه، وحين يقع في مواضع من الكلمات يجعل النطق به عسيراً، فالمهارة هنا تكمن في حسن

توزيع الحرف حين يتكرر، كما يوزع الموسيقي الماهر النغمات في نوتته، وليس يتأتى هذا لكل شاعر، كما لا يكون مع كل حرف"[٢٠] فالجانب الصوتي لعملية التكرار واضحة داخل النص ، فهو مخير بين الرؤية و العمق أو المقصد ، وكلها جاءت ضمن عرض الشاعر لفلسفة الخاصة المستوحاة من تجربته في الحياة

ومنه قوله :

لا حدود للصبر

إذ تستولد الشجرة خضرتها من أصل النور

إذ تتحول رفقة العصافير إلى سمفونيات

إذ تطوف الأحلام والمعاني فوق الأشياء بفيء لا ينفد

ويشرق الظل من جوف الأرض عنيدا

فيملأ تضاريسها بالأمل [٢١]

كرر الشاعر الظرف (إذ) داخل النص ولهذا للتكرار وظيفةً هامةً، تخدمُ النظام الداخليّ للنصّ وتشاركُ فيهِ لأَنَّ الشاعرَ يستطيعُ، بتكرارِ بعضِ الكلماتِ أَن يعيدَ صياغة بعض الصورِ من جهة، كما يستطيع أن يُكَثِّفَ الدلالة الإيحائيةَ للنصّ من جهة أخرى)) [٢٢], كون التكرار لابد له من قيمة صوتية ودلالية تقضيه الحاجة في النص , ليكون ضرورة ملحة يتوقف عليها إدراك النص وكشف دلالاته النفسية وقيمه الجمالية . وهذا ما لم يكن محققا في النص , فالشاعر تجاهل كون التكرار في الشعر يجب أن يكون " باعثا نفسيا , يهيئه الشاعر بنغمة تأخذ السامعين بموسيقاها , وتعلق الشعراء بهذا الضرب من فنون الكلام لأمر يحسه الشاعر في ترجيع ذات اللفظ , وما يؤديه هذا الترجيع من تناغم الجرس وتقويته وتثير في ذاته تشوقا واستعذابا أو ضربا من الحنين والتأسي " [٢٣]

ومنه قوله :

لا تحدق كثيرا فيما لا ترى

لا تطرق الباب أكثر من مرة واحدة

لا تضع لوقع حوافر الخيل المهزومة

لا تتقصد فتح فمك أوسع من حجم الكلمات

لا تسطُ على أخلام غيرك

إذ نلحظ أنَّ تكرار (لا) داخل النص قد ساعد على مجرى تتابعية الأحداث التي يُعبر بها الشاعر عن مشاعره اتجاه الآخر / المخاطب ، التي جاءت ضمن خطاب موجه له ، في كل مرة يحاول إعطائه نصيحة حياتية جديدة ، فمرة ينصحه بعدم طرق الباب أكثر من مرة حفاظا على كرامته ، والباب هنا فيه رمزية خاصة ، ومرة يطالبه أن لا يضع قدمه عند حوافر الخيل المهزومة ومرة يطلب منه أن يجعل أفعاله أكبر من ألفاظه وأخيرا يطلب منه عدم السطو على أحلام الغير ، ، وخلق هذا التكرار نغماً موسيقياً داخلياً للنص أسهم في إظهار مدى براعة الشاعر في روي أفكاره بتسلسلية تامة، مع تكرار الصوت نفسه للحرف مع مناسبته للنص، ليشكل لوحة فنية عالية المستوى، وتدفقات إيقاعية جميلة.

الخاتمة :

البحث محاولة في دراسة التكرار في مجموعة (**الأخضر الأبجدي**) للشاعر محمد صابر عبيد ، التي بنيت على وفق نظام هندسي خاص ، جاءت لتكشف عن مقدرة الشاعر في عملية الخلق والتصوير ، والظواهر الاسلوبية فيها كثيرة ، فركزنا على التكرار ، إذ لجأ إليه في بناء قصائده إلى الحروف والالفاظ والكلمات لتشد من تماسك النص وترابطه، وقد تأتي الاستعانة بها في عملية إقامة الإيقاع الداخلي للقصيدة، وتكرارها

في القصيدة أو المقطع الشعري يوحي بدلالة ترتبط بالرؤية الشعرية وبالصيغة الشعرية ، فالتكرار لم يكن داخل نصوصه هامشيا ، بل جاء ليكون ركيزة المعنى والدلالة ، إذ إن المعنى لا يكتمل من دونه وإن لتكرار الصوت ما يتمتع به من وظيفة جمالية وتعبيرية وإيحائية متمثلة في نسق داخلي للنص، قد كان له حضور واضح لدى شاعرنا، إذ كان لتواتر هذه الأصوات أهمية في إغناء دلالات النصوص الشعرية عنده عبر أنساق متنوعة، وبمختلف الأصوات، إذ نقوم في هذه الدراسة على تناولها ، على وفق المنهج الاسلوبي الذي يبدأ من النص ويعود إليه .

المصادر :

الاتجاه الاسلوبي البنيوي في نقد الشعر العربي ، عدنان حسين قاسم ، الدار العربية للنشر والتوزيع ،مصر ، د.ط ، ٢٠٠١م

الأخضر الأبجدي ، محمد صابر عبيد ، دار أواهل للدراسات ، بغداد

البنيات الأسلوبية في لغة الشعر العربي الحديث ، مصطفى السعدني ، ط١, المركز الثقافي العربي , الدار البيضاء, المغرب , ٢٠٠٢.

بنية القصيدة ، عبد الهادي زاهر ، مجلة كلية الآداب ، جامعة صنعاء ، العدد ٣ لسنة ١٩٨١ : ٢٢٢ .

البيان والتبيين , الجاحظ ، ج١ ,دط, دار و مكتبة الهلال , بيروت ,٢٠٠٢ .

تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) ، , محمد مفتاح , ط١, دار العلم للملايين , بيروت , د.ت

جرس الألفاظ ودلالتها في البحث البلاغي والنقدي عند العرب , مطبعة وزارة الثقافة والاعلام , العراق , ١٩٨٠

الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي , مدحت الجبار , ط١, ليبيا , الدار العربية للكتاب , ١٩٨٤, ص٤٧.

الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي دار المعارف، لجيار،مدحت،١٩٩٥ مصر،ط٢: ٤٧.

ظاهرة التكرار في الشعر الجاهلي , موسى ربابعة , بحث منشور مؤتمر النقد الأدبي الثاني, جامعة اليرموك , أربد, ١٩٨٨

ظواهر الانحراف الاسلوبي في شعر مجنون ليلى ، د. موسى ربابعة ، مجلة ابحاث اليرموك ، المجلد ٨، العدد ٢ لسنة ١٩٩٠

في البنية الإيقاعية للشعر العربي ، د. كمال أبو ديب ، دار العلم ، بيروت ، د.ت .

قضية الشعر الجديد , محمد النويهي , دار الفكر , الطبعة الاولى , ١٩٧١

مقالات في الأسلوبية، منذر عياشي ، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ط ١ دمشق،١٩٩٠

الهوامش

(١) بنية القصيدة ، عبد الهادي زاهر ، مجلة كلية الاداب ، جامعة صنعاء ، العدد ٣ لسنة ١٩٨١ : ٢٢٢ .

(٢) ينظر : في البنية الإيقاعية للشعر العربي ، د. كمال أبو ديب , : ٤٣.

(٣) الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي دار المعارف، لجيار،مدحت،١٩٩٥ مصر،ط٢: ٤٧.

(٤) البيان والتبيين , الجاحظ , مصدر سابق , ج٢, ص٨٠.

(٥)تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) : ٣٦ .

٦ ينظر : الاتجاه الاسلوبي البنيوي في نقد الشعر العربي ، عدنان حسين قاسم ، الدار العربية للنشر والتوزيع ،مصر ، د.ط ، ٢٠٠١م ، ٢١٩

٧ الأخضر الأبجدي ، محمد صابر عبيد ، دار أواهل للدراسات ، بغداد : ٢١-٢٢

(٨) ينظر : الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي , مدحت الجبار , ط١, ليبيا , الدار العربية للكتاب , ١٩٨٤, ص٤٧.

٩ الأخضر الأبجدي : ٣٩-٤٠

(١٠) ظاهرة التكرار في الشعر الجاهلي , موسى ربابعة , بحث منشور مؤتمر النقد الأدبي الثاني, جامعة اليرموك , أربد, ١٩٨٨ , ص٧٠.

[١١] الأخضر الأبجدي : ٤٤

(١٢) البنيات الأسلوبية في لغة الشعر العربي الحديث ، مصطفى السعدني : ١٧٢ .

(١٣) ينظر : ظواهر الانحراف الاسلوبي في شعر مجنون ليلى ، د. موسى ربابعة ، مجلة ابحاث اليرموك ، المجلد ٨، العدد ٢ لسنة ١٩٩٠ : ٥٨ ـ ٦٠ .

[١٤] الأخضر الأبجدي : ١٠٣

(١٥) قضية الشعر الجديد , محمد النويهي , دار الفكر , الطبعة الاولى , ١٩٧١ : ٢٠ .

[١٦] الأخضر الأبجدي : ١٢٩

(١٧) يُنظر: قضايا الشعر المعاصر: ٢٤٢.

(١٨) يُنظر: م. ن: ٢٤٤.

[١٩] الأخضر الأبجدي : ١٢٩

(٢٠) قضايا الشعر المعاصر، نازك الملائكة: ٢٨٥-٢٨٦.

[٢١] الأخضر الأبجدي : ١٠٣

(٢٢)مقالات في الأسلوبية، منذر عياشي ، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ط ١ دمشق،١٩٩٠ : ٨٣.

(٢٣) جرس الألفاظ ودلالتها في البحث البلاغي والنقدي عند العرب , مطبعة وزارة الثقافة والاعلام , العراق , ١٩٨٠ : ٢٣٩ .